

# sygonix®

## Gebruiksaanwijzing

### RSL draadloze inbouwschakelaar Mini 2 draden

Bestelnr. 1761738

#### Actuele handleiding

U kunt de actuele handleiding downloaden via de link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) of scan de QR-code. Volg de instructies op de website.



#### Uitleg van symbolen



Het symbool met een bliksemschicht in een driehoek wordt gebruikt wanneer er gevaar bestaat voor uw gezondheid, zoals bijv. door een elektrische schok.



Het symbool met een uitroepteken in een driehoek wijst op belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing die moeten worden nageleefd.



Het "pijl"-symbool ziet u, wanneer u bijzondere tips en aanwijzingen voor de bediening zult verkrijgen.

#### Leveringsomvang

- RSL draadloze inbouwschakelaar
- Gebruiksaanwijzing (Downloaden)



#### Bedoeld gebruik

Met de draadloze inbouwschakelaar kan een daaraan aangesloten verbruiker met een daarvoor geschikte draadloze afstandsbediening van het RSL-systeem draadloos in- resp. uitgeschakeld worden.

De draadloze inbouwschakelaar is uitsluitend geschikt voor gebruik op netspanning (230 V/AC, 50 Hz). Raadpleeg voor het schakelvermogen het hoofdstuk "Technische gegevens".

Door de speciale bouwwijze is geen neutrale ader noodzakelijk, daardoor is de inbouw in bestaande elektrische installatiesystemen bijzonder gemakkelijk.

Het product mag uitsluitend in gesloten ruimten worden gebruikt, dus niet in de open lucht. Contact met vocht, bijv. in de badkamer, moet absoluut worden vermeden.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag het product niet omgebouwd of verandert worden. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en bewaar ze goed. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

#### Veiligheidsinstructies



**Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane materiële schade of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.**



Het product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.

Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.

Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge vochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.

Zet het product niet onder mechanische druk.

Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:

- zichtbaar is beschadigd,
- niet meer naar behoren werkt
- gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is bewaard of
- tijdens het vervoer aan hoge belastingen onderhevig is geweest.

Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs vallen vanaf een geringe hoogte kunnen het product beschadigen.

Neem alstublieft ook de veiligheids- en gebruiksaanwijzingen van alle andere apparaten in acht die met het product zijn verbonden.

Uitsluitend een erkende vakman (bijv. elektricien), die vertrouwd is met de desbetreffende voorschriften (bijv. KEMA), mag het product installeren!

Door ondeskundig werken onder netspanning brengt u niet alleen uw eigen veiligheid, maar ook die van anderen in gevaar!

Als u niet over de nodige vakkennis beschikt om zelf te monteren, laat dit dan aan een vakman over.

Gebruik dit product niet in ziekenhuizen of medische instellingen. Hoewel de zender van het RSL-systeem slechts relatief zwakke radiosignalen uitzendt, kan dit functiestoringen bij levensbehoudende systemen veroorzaken. Hetzelfde geldt mogelijk op andere vlakken.

Het product mag uitsluitend met netspanning gebruikt worden (zie hoofdstuk "Aansluiten en Monteren" en hoofdstuk "Technische Gegevens"). Probeer het product nooit onder een andere spanning te gebruiken, hierdoor kan het onherstelbaar beschadigd raken.

De montage mag alleen geschieden als de snoeren naar de draadloze inbouwschakelaar al-polig van de netspanning gescheiden zijn. Anders bestaat er levensgevaar door een elektrische schok!

De installatiekant wordt door een meerpolige splitter van netspanning voorzien (b.v. RCD-vermogenschakelaar).

Monteer en gebruik het product uitsluitend in droge binnenruimtes, het mag niet vochtig of nat worden! Raak het product ook nooit met natte of vochtige handen aan! Er bestaat levensgevaar door een elektrische schok!

Gebruik het product uitsluitend permanent gemonteerd. Installeer het product bijv. in een geschikt inbouw of uitbouwdoosje.

Stel - als aanneemelijk is dat ongevaarlijk gebruik niet langer mogelijk is - het product buiten bedrijf en borg het tegen onbedoeld gebruik. Raak zowel de draadloze inbouwschakelaar, als een daarop aangesloten apparaat, niet aan.

Ontkoppel de draadloze inbouwschakelaar van de netspanning, terwijl u de bijbehorende zekeringen uitschakelt resp. de zekering eruit draait. Schakel bovendien de bijhorende aardlekschakelaar uit, zodat het stopcontact al-polig van de netspanning is losgekoppeld. Laat een vakman vervolgens het product inspecteren.

In commerciële inrichtingen moeten de voorschriften ter voorkoming van ongevallen van de brancheverenigingen voor elektrotechnische installaties en bedrijfsmiddelen te worden nageleefd!

Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.

Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.

Als u nog vragen heeft die niet in deze gebruiksaanwijzingen beantwoord worden, neem dan contact op met onze technische klantendienst of ander technisch personeel.

#### Vorbereidingen op het monteren



**Neem het paragraaf "Veiligheidsaanwijzingen" in acht!**

De draadloze inbouwschakelaar moet in een geschikte inbouw- resp. opbouwmontagedoos of een ander daarvoor geschikte behuizing gemonteerd en gebruikt worden.

Gebruik de draadloze inbouwschakelaar uitsluitend op een vaste plaats.

Voer de installatie van de draadloze inbouwschakelaar uitsluitend in spanningvrije staat uit. Schakel daarvoor het elektrische netsnoer stroomloos, terwijl u de bijbehorende zekeringen uitschakelt resp. de zekering eruit draait. Borg dat deze niet door onbevoegden weer kan worden ingeschakeld, bijv. door middel van een waarschuwend opschrift.

Schakel bovendien de bijhorende aardlekschakelaar uit, zodat het netsnoer al-polig is losgekoppeld.

Controleer met een geschikt meetinstrument of het netsnoer spanningsvrij is.

#### Aansluiten en monteren



**Neem het hoofdstuk "Vorbereidingen op het monteren" in acht.**

Bij elektronische installatiesystemen in oudere huizen komt het vaak voor, dat in het inbouwdoosje van de bestaande wandschakelaars geen neutrale ader te vinden is. Gebruikelijke draadloze schakelsystemen kunnen hier zonder kostbare nieuwe installatie van bedradingen en het daardoor noodzakelijke metselwerk niet gebruikt worden.

Door het bijzondere 2-draads-type van de hier geleverde draadloze inbouwschakelaar is geen neutrale geleider vereist - het voldoet met de beide bestaande kabels (fase "L" en geschakelde fase "L'")

De draadloze inbouwschakelaar in 2 draads-type is er daarom bijzonder geschikt voor, om een traditionele wandschakelaar met een extra draadloze schakelfunctie aan te vullen. Dat betekent, de bestaande wandschakelaar blijft in stand, de tot nu toe door de wandschakelaar geschakelde lamp kan tevens door een draadloze wandzender of een draadloze afstandsbediening van het RSL-systeem worden geschakeld.

Voor de montage is het noodzakelijk, dat het inbouwdoosje voldoende plaats biedt, om de draadloze inbouwschakelaar achter de bestaande wandschakelaar te plaatsen.

Maak de afdekking van de deur u gebruikte wandschakelaars los en neem ze uit het inbouwdoosje.

Ontkoppel de beide kabels (fase "L" en geschakelde fase "L'") uit de wandschakelaar en sluit deze aan op de beide schroefklemmen van de draadloze inbouwschakelaar, zie afbeelding rechts.

Als de aansluitingen "L" en "L'" worden verwisseld resp. in plaats van fase "L" nuldraad "N" wordt geschakeld, kan het later zo zijn, dat de draadloze inbouwschakelaar niet geprogrammeerd kan worden of dat er storingen bij LED-lichtbronnen optreden.

Verbind beide kabels (C) van de draadloze inbouwschakelaar met beide tot nu toe gebruikte schakelcontacten van de wandschakelaar ("S1", zie afbeelding rechts).

Plaats nu de draadloze inbouwschakelaar in het inbouwdoosje, zodat de LED (A) en de knop (B) naar u toewijzen.

Let er tijdens de montage op, dat de knop (B) niet abusievelijk wordt bediend. Deze dient bijv. voor het programmeren van een draadloze zender of het verwijderen van alle aangemelde draadloze zenders.

Neem daarom eerst de volgende paragrafen in acht, voor u de wandschakelaar weer in het inbouwdoosje installeert en vastzet.



#### Programmeren van het eerste schakelkanaal/de eerste draadloze zender

De draadloze inbouwschakelaar kan op een draadloze zender van een willekeurige draadloze zender van het RSL-systeem worden geprogrammeerd, bijv. op een draadloze wandzender of een draadloze afstandsbediening.

Er kunnen in totaal 10 verschillende schakelkanalen/draadloze zenders van het RSL-systeem worden geprogrammeerd. De draadloze inbouwschakelaar kan daarom bijv. vanuit één of meer plaatsen, in- of uitgeschakeld worden.

Tijdens de eerste ingebruikname moet eerst ten minste één schakelkanaal/draadloze zender worden geprogrammeerd. Elk(e) geprogrammeerde schakelkanaal/draadloze zender kan worden gebruikt om nog meer schakelkanalen/draadloze zenders te programmeren.

#### Ga als volgt te werk:

Schakel de netspanning weer in. Vervolgens knippert de LED op de draadloze inbouwschakelaar ongeveer 15 seconden, de draadloze inbouwschakelaar bevindt zich op dat moment in de programmeermodus.

Om de programmeermodus na deze 15 seconden opnieuw te starten, houdt u de toets (B) van de draadloze inbouwschakelaar ongeveer 3 seconden ingedrukt, tot de LED (A) begint te knipperen. Dit kan ook worden gebruikt, wanneer u nog meer schakelkanalen/draadloze zenders wilt aanmelden.

Gebruik hiervoor een VDE-schroevendraaier! Raak de schroefklemmen, het netsnoer of de wandschakelaar nooit aan, levensgevaar door een elektrische schok!



→ Het programmeren van nog meer schakelkanalen/draadloze zenders kan later ook nog met een reeds geprogrammeerd schakelkanaal/draadloze zender worden doorgevoerd. De toets op de draadloze inbouwschakelaar is daarvoor niet nodig. Neem het hoofdstuk "Bediening" in acht.

• Tijdens deze 15 seconden (LED knippert) houdt u de "Aan"-toets van een draadloze zender of een draadloze afstandsbediening (bijv. met het opschrift "ON" of "I") ten minste 3 seconden lang ingedrukt, tot de LED continu brandt en de aangesloten lamp wordt ingeschakeld.

Het schakelkanaal/de draadloze zender werd geprogrammeerd, de programmeermodus wordt beëindigd.

• Schakel de netspanning weer al-polig uit. Test met een geschikt meetinstrument of het netsnoer spanningsvrij is. Monteer de wand-schakelaar vervolgens in het inbouwdoosje.

→ Let er daarbij op, dat de knop (B) niet abusievelijk wordt bediend, bijv. wanneer de wand-schakelaar na de montage op de draadloze inbouwschakelaar drukt.

• Monteer het frontframe en de wipschakelaar van uw wand-schakelaar.

• Schakel de netspanning weer in.

• De draadloze inbouwschakelaar is nu klaar voor gebruik. De aangesloten lamp kan weer zoals gebruikelijk met de wand-schakelaar of met de geprogrammeerde draadloze zender worden in- en uitgeschakeld.

→ Het programmeren van nog meer schakelkanalen/draadloze zenders kan met het/de eerder geprogrammeerd(e) schakelkanaal/draadloze zender worden doorgevoerd. De toets op de draadloze inbouwschakelaar is daarvoor niet nodig. Neem het hoofdstuk "Bediening" in acht.

## Bediening

### a) Programmeren van meer schakelkanalen/draadloze zenders

• Start de programmeermodus van de draadloze inbouwschakelaar. Pak hiervoor een draadloze zender die reeds op de draadloze inbouwschakelaar geprogrammeerd is.

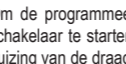
Houd tenminste 3 seconden **tegelijktijd** de "Aan"- en "Uit"-toets van de draadloze zender ingedrukt (bijv. met het opschrift "ON" en "OFF" resp. "I" en "O"). Gebruik altijd beide toetsen van hetzelfde schakelkanaal.

→ Wanneer u bijvoorbeeld bij een afstandsbediening met 4 kanalen schakelkanaal 1 op de draadloze inbouwschakelaar hebt aangemeld, dan moeten beide toetsen van schakelkanaal 1 gelijktijdig 3 seconden worden ingedrukt.

**Let op:** Wanneer dit schakelkanaal ook al op een andere RSL-ontvanger geprogrammeerd is, schakelt dit eveneens over naar de programmeermodus (bijvoorbeeld de draadloze inbouwschakelaar en een draadloze schakelcontactdoos, wanneer beide apparaten op schakelkanaal 1 van een draadloze afstandsbediening werden aangemeld).

U dient de programmeermodus van de draadloze inbouwschakelaar dus uitsluitend met een draadloze zender/schakelkanaal te starten, die/dat op geen andere RSL-ontvanger is aangemeld, om dit gedrag te vermijden!

• De programmeermodus van de draadloze inbouwschakelaar is daarna 15 seconden geactiveerd (LED (A) knippert, is echter vanwege de inbouwplek natuurlijk niet te zien). In deze tijd moet het nieuwe schakelkanaal/de nieuwe draadloze zender worden geprogrammeerd.



Om de programmeermodus van de draadloze inbouwschakelaar te starten kunt u ook de toets (B) op de behuizing van de draadloze inbouwschakelaar ten minste 3 seconden ingedrukt houden, tot LED (A) knippert.

Omdat hiervoor echter de voor de draadloze inbouwschakelaar gemonteerde wandschakelaar uit het inbouwdoosje moet worden verwijderd, mag dit uitsluitend door een gekwalificeerde elektromonteur worden doorgevoerd.

• Pak nu de draadloze zender, die u nieuw wilt aanmelden.

→ U kunt ook meerdere schakelkanalen van **dezelfde** draadloze zender aanmelden. Met een draadloze afstandsbediening met 4 kanalen kan bijvoorbeeld met kanaal 1 uitsluitend de plafondverlichting in de keuken worden geschakeld, met kanaal 2 echter de plafonverlichting en tegelijkertijd een draadloze schakelcontactdoos van het RSL-systeem en met kanaal 3 uitsluitend de draadloze schakelcontactdoos. En kanaal 4 zou gelijktijdig de plafondverlichting in keuken en badkamer kunnen schakelen.

• Houd de "Aan"-toets van het schakelkanaal (bijv. toets "I" van een draadloze wandzender of toets "ON" van een draadloze afstandsbediening) ten minste 3 seconden ingedrukt, totdat de aangesloten lamp wordt ingeschakeld. Laat de knop daarna weer los.

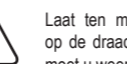
• Het nieuwe schakelkanaal/de nieuwe draadloze zender werd geprogrammeerd en de programmeermodus is beëindigd.

• Dient een ander(e) schakelkanaal/draadloze zender geprogrammeerd te worden, dan moet de programmeermodus eerst weer geactiveerd worden. Ga hiervoor zoals boven beschreven te werk.

→ Elk(e) reeds geprogrammeerde schakelkanaal/draadloze zender kan ervoor gebruikt worden om de programmeermodus van de draadloze inbouwschakelaar te starten en andere schakelkanalen/draadloze zenders aan te melden.

### b) Verwijderen van een afzonderlijk geprogrammeerd(e) schakelkanaal/draadloze zender uit de draadloze inbouwschakelaar

Mocht de draadloze inbouwschakelaar niet meer op een schakelkanaal/draadloze zender reageren (bijv. wanneer u het schakelkanaal voor een andere draadloze ontvanger van het RSL-systeem wilt gebruiken), dan kan deze uit de draadloze inbouwschakelaar worden verwijderd.



Laat ten minste één schakelkanaal/draadloze zender op de draadloze inbouwschakelaar aangemeld. Anders moet u weer zoals bij de montage resp. eerste ingebruikname te werk gaan.

Omdat hiervoor de voor de draadloze inbouwschakelaar gemonteerde wandschakelaar uit het inbouwdoosje moet worden verwijderd, bestaat levensgevaar door een elektrische schok. Deze werkzaamheden moeten daarom uitsluitend door een gekwalificeerde elektromonteur worden doorgevoerd (zoals reeds aan het begin bij aansluiting en montage!).

### Ga als volgt te werk:

• Pak de draadloze zender, waarvan u het schakelkanaal uit de draadloze inbouwschakelaar wilt verwijderen.

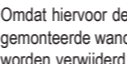
• Houd ten minste 3 seconden tegelijkertijd de "Aan"- en "Uit"-toets van het schakelkanaal dat u wilt verwijderen ingedrukt.

• De programmeermodus van de draadloze inbouwschakelaar wordt gestart (LED (A) knippert, is echter vanwege de inbouwplek natuurlijk niet te zien); ze wordt na 15 seconden automatisch beëindigd. In deze tijd moet het schakelkanaal/de draadloze zender worden verwijderd.

• Houd op de draadloze zender de toets "OFF" resp. "O" van het schakelkanaal, dat u wilt verwijderen, ten minste 3 seconden ingedrukt.

• Het schakelkanaal wordt uit de draadloze inbouwschakelaar verwijderd; de programmeermodus wordt automatisch beëindigd.

### c) Verwijderen van alle schakelkanalen/draadloze zenders, leverttoestand herstellen



Omdat hiervoor de voor de draadloze inbouwschakelaar gemonteerde wandschakelaar uit het inbouwdoosje moet worden verwijderd, bestaat levensgevaar door een elektrische schok. Deze werkzaamheden moeten daarom uitsluitend door een gekwalificeerde elektromonteur worden doorgevoerd (zoals reeds aan het begin bij aansluiting en montage!).

• De LED op de draadloze inbouwschakelaar mag niet branden; druk evt. kort op de toets (B), om de aangesloten lamp uit te schakelen, de LED (A) gaat uit.

• Houd de toets (B) op de draadloze inbouwschakelaar langer dan 3 seconden ingedrukt, zodat de programmeermodus wordt gestart. De LED (A) knippert.

• Houd nogmaals de toets (B) op de draadloze inbouwschakelaar langer dan 3 seconden ingedrukt. De LED (A) gaat uit. Alle opgeslagen schakelkanalen/draadloze zenders zijn verwijderd.

• Ga vervolgens te werk zoals beschreven in het hoofdstuk "Programmeren van het eerste schakelkanaal/de eerste draadloze zender" beschreven vor.

## Gebruik

• De aangesloten lamp kan zoals gebruikelijk via de wandschakelaar in- of uitgeschakeld worden.

→ In principe leidt het schakelen via een draadloze zender ertoe, dat uit de stand van de wipschakelaar van de wandschakelaar de werking van de lamp niet meer kan worden opgemaakt.

Voorbeeld: De lamp is uit, de wipschakelaar wijst naar beneden. Vervolgens schakelt u de lamp met de draadloze zender aan en met de wandschakelaar uit. De wipschakelaar van de wandschakelaar wijst echter naar boven!

• Als alternatief voor de bediening van de wandschakelaar kan de lamp met een draadloze zender van het RSL-systeem die op de draadloze inbouwschakelaar werd aangemeld, in- of uitgeschakeld worden.

- In-schakelen: Toets "I" (draadloze wandschakelaar) of toets "ON" (draadloze afstandsbediening) kort indrukken

- Uitschakelen: Toets "O" (draadloze wandschakelaar) of toets "OFF" (draadloze afstandsbediening) kort indrukken

## Informatie over de reikwijdte

• De reikwijdte is maximaal 70 m, afhankelijk van de gebruikte zender van het RSL-systeem.

→ Dit opgegeven bereik betreft het zgn. bereik in het vrije veld (bereik bij direct visueel contact tussen zender en ontvanger zonder storende invloeden).

In de praktijk zijn er evenwel muren of plafonds e.d. tussen de zender en ontvanger waardoor het bereik overeenkomstig kleiner is.

Door de verschillende mogelijke invloeden op de afstandsbediening kan helaas geen bepaald bereik worden gegarandeerd. Een gebruik in eengezinswoningen is normaal gezien zonder problemen mogelijk.

### De reikwijdte kan deels aanzienlijk worden vermindert door:

- Muren, plafonds uit staalbeton

- Gecoate/gemetalliseerde isolatieruiten

- Nabijheid van metalen en geleidende voorwerpen (bijv. radiatoren)

- Nabijheid van het menselijk lichaam

- Breedbandstoringen bijv. in woongebieden (DECT-telefoons, mobiele telefoons, draadloze hoofdtelefoons, draadloze luidsprekers, draadloze weerstations, babyfoons, enz.)

- Nabijheid van elektrische motoren, transformatoren, voedingen, computers

- Nabijheid van slecht afgeschermd of open gebruikte computers of andere elektrische apparaten

## Onderhoud en reiniging

Het product is voor u onderhoudsvrij, open/demonteer het nooit. Het product mag alleen door een vakman gerepareerd en onderhouden worden.

## Conformiteitsverklaring (DOC)

Bij deze verklaart Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dat dit product voldoet aan de richtlijn 2014/53/EG.

→ De volledige tekst van de EG-conformiteitsverklaring staat als download via het volgende internetadres ter beschikking: [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Selecteer een taal door op het vlagsymbool te klikken en vul het bestelnummer van uw product in het zoekveld in; vervolgens kunt u de EG-conformiteitsverklaring als PDF-bestand downloaden.

## Verwijdering

Elektronische apparaten zijn recycleerbare stoffen en horen niet bij het huisvuil. Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.



## Technische gegevens

Bedrijfsspanning ..... 230 V/AC, 50 Hz

Minimale belasting ..... 5 W

Schakelvermogen ..... max. 300 W ohmsche belasting resp. max. 100 W inductieve belasting

→ Verbruikers met voornamelijk ohmse belasting zijn bijv. gloeilampen.

Verbruikers met inductieve belasting zijn bijv. voorschakelapparaten, conventionele transformatoren en energiebesparende lampen.

Ontvangstfrequentie ..... 433,05 - 434,79 MHz

Ontvangstbereik ..... max. 70 m (in open ruimte)

Omgevingstemperatuur ..... 0 tot +35 °C

Afmeting (B x H x D) ..... 41 x 41 x 13,5 mm

Gewicht ..... ca. 23 g

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie komt bij het afdrucken overeen met de technische normen op het afdrucken.

Copyright 2019 by Conrad Electronic SE. \*1761738\_V2\_0419\_02\_mxs\_m\_nl